

Rundschreiben 01/2022 (MLC)

Betreff / Subject:	Änderung Seearbeitsgesetz ab 01.08.2022 - Heuervertrag <i>Amendment Maritime Labour Act on 01.08.2022 - Seafarer's Employment Agreement</i>
Referenz / Reference:	RL(EU) 2019/1152, §§ 28, 82 Seearbeitsgesetz
Anlagen / Attachments:	Änderung des Seearbeitsgesetzes/Musterheuervertrag <i>Amendment of the Maritime Labour Act/ Model Seafarer's Employment Agreement</i>
Datum / Date:	29.07.2022

Dieses Rundschreiben informiert über Änderungen des Seearbeitsgesetzes, die am **01. August 2022** in Kraft treten. Hintergrund der Änderungen ist die Umsetzung der Richtlinie (EU) 2019/1152 über transparente und vorhersehbare Arbeitsbedingungen innerhalb der EU und betrifft insbesondere inhaltliche Regelungen zum Heuervertrag und zum Vertrag über die Berufsausbildung an Bord.¹ Die Änderungen betreffen in erster Linie Verträge, die ab dem 01. August 2022 neu abgeschlossen werden. Für Heuer- und Ausbildungsverhältnisse, die bereits vor dem 01. August 2022 bestanden, gilt Folgendes:

Dem Besatzungsmitglied ist auf sein Verlangen eine Niederschrift mit den nach § 28 Abs. 2 oder § 82 Abs. 3 SeeArbG wesentlichen Angaben innerhalb von sieben Tagen nach Zugang der Aufforderung auszuhändigen oder zu übermitteln. Soweit eine früher ausgestellte Niederschrift oder ein schriftlicher Heuervertrag bereits die geforderten Angaben enthält, entfällt diese Verpflichtung.

Heuerverträge

Neue zusätzlich Inhalte des Heuervertrages auf einen Blick:

- 1) Bei befristeten Verträgen ist entweder die Dauer oder das Ablaufdatum des Heuervertrages anzugeben.
- 2) Falls vereinbart, ist die Dauer der Probezeit in den Vertrag mit aufzunehmen.
- 3) Bei der Höhe und Zusammensetzung der Heuer ist zusätzlich zu den bisherigen Angaben die Vergütung von Überstunden mit aufzunehmen. Des Weiteren ist die Art der Auszahlung mit anzugeben.
- 4) Falls vereinbart, ist die Möglichkeit der Anordnung von Überstunden und deren Voraussetzungen in den Vertrag aufzunehmen.
- 5) Zusätzlich zu den vereinbarten Arbeits- und Ruhezeiten sind die Ruhepausen und bei einem Mehrwachensystem das vereinbarte Wachsystem mit anzugeben.
- 6) Im Heuervertrag ist das bei der Kündigung des Heuerverhältnisses einzuhaltende Verfahren, mindestens das Schriftformerfordernis und die Fristen für die Kündigung sowie die Frist zur Erhebung einer Kündigungsschutzklage anzugeben.

¹ Für Besatzungsmitglieder aus Drittstaaten: Der Heuervertrag muss im Fall einer abweichenden Rechtswahl den Mindestanforderungen aus Norm A2.1 Absatz 4 des Seearbeitsübereinkommens entsprechen.



7) Etwaige vom Reeder bereitgestellte Fortbildungen sind mit aufzunehmen.

Hinweis: Die Angaben nach Nr. 2 bis 7 können ersetzt werden durch den Verweis auf einen geltenden Tarifvertrag oder die jeweilige gesetzliche Regelung, die für das Heuverhältnis maßgebend ist.

Berufsausbildungsverträge

Änderungen zu den Berufsausbildungsverträgen können der beigefügten Gesetzesänderung entnommen werden.

In der Anlage finden Sie zu Ihrer Information, den Text der Gesetzesänderung und den geänderten Musterheuvertrag für die deutsche Flagge. Dieser berücksichtigt bereits die neuen inhaltlichen Anforderungen.

This circular informs about changes to the Maritime Labour Act that will come into force on August 1st, 2022. The background to the changes is the implementation of Directive (EU) 2019/1152 on transparent and predictable working conditions in the European Union and relates in particular to the content of the regulations on the seafarer's employment agreement and the agreement on vocational training on board.² The changes primarily affect employment agreements that are newly concluded after August 1st, 2022. The following applies to employment and training relationships that existed before August 1st, 2022:

Upon request, the crew member must be given or sent a record containing the essential information pursuant to Section 28 (2) or Section 82 (3) SeeArbG within seven days of receipt of the request. If a previously issued record of a written employment agreement already contains the required information, this obligation does not apply.

Seafarer's employment agreements

New additional content of the employment agreement at a glance:

- 1) In the case of fixed-term employment agreements, either the duration or the expiry date of the employment agreement must be specified.
- 2) If agreed, the duration of the probationary period must be included in the employment agreement.
- 3) In addition to the previous information, the remuneration for overtime must also be included in the amount and composition of the wages. The type of payment must also be specified.
- 4) If agreed, the possibility of arranging overtime and its requirements must be included in the employment agreement.
- 5) In addition to the agreed working and rest times, the rest breaks and, in the case of a multi-watch system, the agreed watch system must also be specified.
- 6) The employment agreement must specify the procedure to be followed when terminating the employment relationship, at least the written form requirement and the deadlines for the termination as well as the deadline for filing an action for protection against dismissal.
- 7) Any professional training measures provided by the shipowner must be included.

² For crew members from third countries: In case of a different choice of law, the employment agreement must meet the minimum requirements of Standard A2.1 paragraph 4 of the Maritime Labor Convention.



DEUTSCHE
FLAGGE

*Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany*

*Berufsgenossenschaft Verkehrswirtschaft Post-Logistik
Telekommunikation
Dienststelle Schiffssicherheit*

Note: The information according to no. 2 to 7 can be replaced by a reference to an applicable collective bargaining agreement or the respective statutory regulation that is decisive for the employment relationship.

Agreements for vocational training on board

Changes to the agreements for vocational training on board can be found in the attached amendment to the law.

For your information, the attachment contains the text of the amendment to the law and the amended model seafarer's employment agreement for the German flag. The amendment contains the new content requirements.

Kontakt:

Dienststelle Schiffssicherheit
BG-Verkehr
Referat ISM/ILO
Telefon: +49 40 36 137-213
Email: ism-mlc@bg-verkehr.de
www.deutsche-flagge.de

Das Rundschreiben finden Sie auch auf unserer Homepage / *You may find this circular on our homepage:*

<http://www.deutsche-flagge.de/de/sicherheit/ism-code/ism-infos>